

MINISO

USER MANUAL

使用說明書

Bluetooth Speaker

Model:BT2026

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY

Cher client

Nous vous remercions d'avoir utilisé le haut-parleur sans fil Miniso. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation. Utilisez-le correctement pour obtenir les meilleures performances du produit. Le haut-parleur sans fil MINISO ont une apparence élégante, un son fidèle et des fonctions multiples. La série entière a le brevet de la conception de l'apparence. Le système adoptant la technologie de pointe de l'industrie vous permet de profiter d'excellents effets sonores à tout moment, à la maison, à l'extérieur, en voyage ou au travail. Le produit offre une expérience parfaite lorsque vous jouez de la musique sur vos ordinateurs portables, vos lecteurs de musique numérique et autres lecteurs audiovisuels, vous conduisant à une vie meilleure avec de la belle musique !

Attention

1. Veuillez utiliser et stocker l'équipement et les accessoires dans une plage de température de 5°C~35°C. Une température trop élevée ou trop basse peut entraîner des dysfonctionnements ;
2. Veuillez placer l'appareil et ses accessoires dans un endroit ventilé, frais et à l'abri de la lumière directe du soleil ;
3. Ne pas démonter, frapper, dérouter le produit ou le jeter au feu afin d'éviter toute explosion. Si la batterie est bombée ou fuit, cessez de l'utiliser ;4. Lors de l'utilisation de cet appareil, il convient de respecter une distance d'au moins 15 cm par rapport aux dispositifs médicaux implantés (tels que les stimulateurs cardiaques, etc.).
5. En raison des caractéristiques de la technologie BT, la force du signal est liée à l'environnement spécifique. S'il y a plus de signaux sans fil qui se chevauchent à proximité, ou s'il y a de fortes interférences électromagnétiques, le signal reçu par le haut-parleur BT sera plus faible ou même déconnecté ;6. En cas de non-utilisation prolongée, veuillez recharger le produit une fois tous les trois mois afin d'éviter que la batterie ne soit trop déchargée ;
7. Cessez d'utiliser l'appareil avant de le nettoyer ou de l'entretenir. Essayez

Dear customer

Thank you for using Miniso Wireless Speaker, Please read this manual carefully before use. Using it properly for best product performance. MINISO Wireless Speaker has stylish appearance, true-to-life sound and multiple functions. The whole series have the patent of appearance design. The system adopting the industry-leading technology enables you to enjoy the excellent sound effects anytime at home, outdoors, during a trip or during work. It provides perfect experience when you play music on your laptops, digital music players and other audio-visual players, leading you to a better life with beautiful music!

Caution

1. Please use and store the equipment and accessories within the temperature range of 5°C~35°C. When the temperature is too high or too low, it may cause malfunctions ;
2. Please place the device and its accessories in a ventilated, cool place away from direct sunlight;
3. Do not disassemble, hit, crush the product or throw the device into fire to avoid explosion. If the battery bulges or leaks, stop using it.
4. When using this device, please keep at least 15 cm away from implanted medical devices (such as pacemakers, etc.).
5. Due to the features of BT technology, the strength of the signal is related to the specific environment. If there are more overlapping wireless signals nearby, or there is strong electromagnetic interference, the signal received by the BT speaker will become weaker or even disconnected.
6. If not used for a long time, please charge the product once every three months to avoid battery over-charge damage.
7. Stop using the equipment before deaning or maintaining the equipment. Please wipe the equipment with a clean, dry soft cloth.
8. It is recommended to use a brand manufacturer, certified charger with an

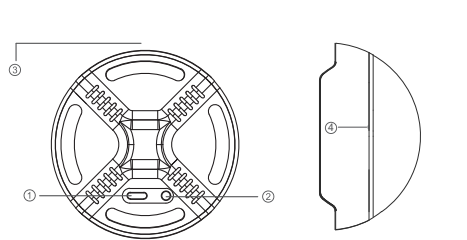
output voltage of 5V to charge this product. Please avoid using fast-charging chargers with output voltages exceeding 5V to avoid excessive charging voltage damage to the product.

Product Parameters

Bluetooth Version : V5.3
Pairing Name: MINISO-BT2026
Charging Input: 5V ≍ 500mA
Battery: 500mAh
Charging Port: USB-C
Transmission Distance: Around 10m
Music Playback Time: More than 8H (70% volume)
Charging Time: Less than 2H

Product Overview

1. Power Button
3. USB-C Charging Port
2. TWS Button
4. Indicator Light



Fonctions

Fonction	Instructions
Mise en Marche	Appuyer longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes
Arrêt	Appuyer longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes
Lecture/Pause	Appuyer brièvement sur le bouton d'alimentation
Témoin de Chargement	La lumière devient rouge pendant le chargement et s'éteint lorsque le chargement est terminé.
Double Connexion TWS	Après avoir allumé les deux haut-parleurs, appuyez longuement sur le bouton rond de l'un d'entre eux jusqu'à ce que vous entendiez un bip, la double connexion commence, lorsque la connexion est terminée, vous entendrez un bip.
Connexion Bluetooth	Ouvrez la liste de Bluetooth, puis choisissez le nom d'appareil "MINISO-BT2026" pour vous connecter.
Déconnexion Bluetooth	Appuyez sur le bouton TWS pour déconnecter la connexion Bluetooth avec le téléphone/l'ordinateur.

Accessoires

Haut-Parleur*2, Câble de Chargement USB-C*1, Manuel d'Utilisation*1

Functions

Function	Instructions
Turn On	Long press power button for 3 seconds
Turn Off	Long press power button for 3 seconds
Play/Pause	Short press power button
Charging Indicator Light	Light turns red when charging, turns off when fully charged
TWS Dual Connection	After turning on the two speakers, long press the round button on one of them till you hear a beeping sound, the dual connection starts, when the connection is done you will hear a beeping sound
Bluetooth Connection	Open the list of Bluetooth, then choose the pairing name "MINISO-BT2026" to connect
Bluetooth Disconnection	Press TWS button to disconnect Bluetooth connection with phone/computer

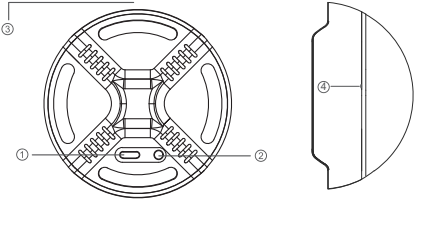
Accessories

Speaker*2, USB-C Charging Cable*1, User Manual*1

Résolution des problèmes

1. La haut-parleur sans fil ne parvient pas à s'apparier avec le mobile.
Solution : Confirmez si l'enceinte sans fil est en mode d'appairage, et si le Bluetooth de votre téléphone est activé. Supprimez ensuite le produit de la liste, puis appairez-le à nouveau avec votre téléphone en suivant les instructions du manuel d'utilisation.
2. Impossible d'allumer le haut-parleur sans fil.
Solution : Confirmez le niveau de la batterie. Chargez le haut-parleur si nécessaire.
3. La batterie du haut-parleur sans fil peut-elle être remplacée ?
Solution : Non, il s'agit d'une pile au lithium polymère, qui est irremplaçable.
4. Puisse-j utiliser le haut-parleur sans fil à un volume élevé pendant une longue période ?
Solution : Pour prolonger la durée de vie du haut-parleur sans fil, il n'est pas recommandé de l'utiliser à un volume élevé pendant une longue période.
5. La liaison entre le haut-parleur sans fil et le mobile a été déconnectée dans un rayon de 10 mètres.
Solution : La technologie Bluetooth est sans fil. Elle est donc très sensible aux objets situés entre le haut-parleur et l'appareil connecté. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter la connexion dans la distance effective.
6. Impossible d'entendre la lecture audio lorsque le haut-parleur est connecté à l'ordinateur ou au téléphone.
Solution : Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà connectée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou votre ordinateur.
7. Puisse-j utiliser les applications de mon téléphone via le haut-parleur après avoir apparié le haut-parleur sans fil avec le téléphone ?
Réponse : Il se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées par le haut-parleur en raison de leurs paramètres.

8. Se recomienda utilizar un cargador certificado del fabricante con un voltaje de salida de 5V para cargar este producto. Evite utilizar un cargador de carga rápida con un voltaje de salida superior a 5V para evitar que el voltaje de carga excesivo dañe el producto.

Parámetros del Producto	
Bluetooth : V5.3 Nombre de Emparejamiento : MINISO-BT2026 Entrada de Carga : 5V ≍ 500mA Batería : 500mAh Puerto de Carga : USB-C	Distancia de Transmisión : Alrededor de 10m Tiempo de Reproducción de Música : Más de 8H (70% volumen) Tiempo de Carga : Menos de 2H
Descripción del producto	
1. Botón de Encendido / Apagado 2. Puerto de Carga USB-C	2. Botón TWS 4. Indicador
	

Troubleshooting

1.The wireless speaker is unable to be paired with the cell phone.
Solution: Confirm if the wireless speaker is in pairing mode, and if the Bluetooth on your phone is toggled on. Then delete the product in the list, pair it with your phone again according to the User Manual.
2. The wireless speaker is unable to be turned on.
Solution: Confirm the battery level. Charge the speaker if it is needed.
3. Can the battery of the wireless speaker be replaced?
Solution: No, this is lithium polymer battery, which is irreplaceable.
4. Can I use the wireless speaker at a high volume for a long time?
Solution: To extend the lifespan of the wireless speaker, it is not recommended to play it at a high volume for a long time.
5. The link between the wireless speaker and the cell phone has been disconnected within 10 meters.
Solution: Bluetooth is wireless so that it is very sensitive to objects between the speaker and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect connection within the effective distance.
6. Cannot hear audio playing when the speaker is connected to the computer or phone.
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer.
7. Can I operate the Apps of my phone through the speaker after pairing the wireless speaker with the phone?
Answer: Some apps may not support being operated through the speaker due to their settings.

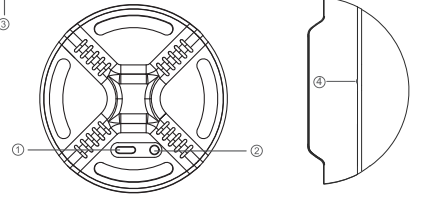
FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause harmful interference, and
(2)This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: --Reorient or relocate the receiving antenna. --Increase the separation between the equipment and receiver. -- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. --Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
The device can be used in portable exposure condition without restriction.This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with anyother antenna or transmitter.

المواصفات

بلوتوث: 5.2
اسم الاقران: MINISO-BT2026
مدخلات الشحن: 5 فولت ≍ 500 مللى أمبير
البطارية: فولت: 500
8 ساعة عند مستوى 70%
وقت الشحن: أقل من 2 ساعة

وصف المنتج

1. مفاتيح الطاقة 2. مفاتيح TWS 3. منفذ شحن USB-C 4. مؤشر ضوء	
	

Funciones

Función	Instrucciones
Encender	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.
Apagar	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.
Reproducir/Pausa	Pulse brevemente el botón de encendido/apagado.
Indicador de Carga	La luz se vuelve roja cuando se está cargando, se apaga cuando está completamente cargada.
Conexión Dual TWS	Después de encender los dos altavoces, mantenga pulsado el botón redondo de uno de ellos hasta que oiga un pitido, se empezará la conexión dual, cuando termine la conexión oirá un pitido.
Conexión Bluetooth	Abra la lista de Bluetooth y elija el nombre de emparejamiento "MINISO-BT2026" para conectar.
Desconexión Bluetooth	Pulse el botón TWS para desconectar la conexión Bluetooth con móvil/computadora.

Accesorios

Altavoz*2, Cable de Carga USB-C*1, Manual de Usuario*1

Solución de problemas

1. El altavoz inalámbrico no se puede emparejar con el móvil.
Solución: Confirme si el altavoz inalámbrico está en modo de emparejamiento y el Bluetooth de su teléfono está activado. Luego elimine el aparato en la lista, vuelva a vincularlo con su teléfono de acuerdo con el Manual del usuario.
2. El altavoz inalámbrico no se puede encender.
Solución: Confirme el nivel de la batería. Cargue el altavoz si es necesario.
3. ¿Se puede reemplazar la batería del altavoz inalámbrico?
Solución: No se puede, una batería de polímero de litio, que es insustituible.
4. ¿Puedo usar el altavoz inalámbrico a un volumen alto durante mucho tiempo?
Solución: Para prolongar la vida útil del altavoz inalámbrico, no se recomienda reproducir a un volumen alto durante mucho tiempo.
5. El enlace entre el altavoz inalámbrico y el móvil se ha desconectado en 10 metros.
Solución: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre el altavoz y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.
6. No se puede escuchar la reproducción de audio cuando el altavoz está conectado a la computadora o al teléfono.
Solución: Compruebe si la salida de audio de la computadora ya está conectada al dispositivo inalámbrico y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el nivel de volumen de su teléfono o computadora no esté bajo.
7. ¿Puedo utilizar las aplicaciones de mi teléfono a través del altavoz después de emparejar el altavoz inalámbrico con el teléfono?
Respuesta: Es posible que algunas aplicaciones no admitan el funcionamiento a través del altavoz debido a su configuración.

وظائف

الوظيفة	التعليقات
تشغيل	اضغط مطولاً مفاتيح التشغيل لمدة 3 ثوانٍ
إيقاف تشغيل	اضغط مطولاً مفاتيح التشغيل لمدة 3 ثوانٍ
تشغيل/إيقاف مؤقت	اضغط مفاتيح التشغيل
ضوء مؤشر الشحن	أثناء إتمام الشحن، مغطاً عند اكتمال الشحن
اتصال مزدوج TWS	قم بتشغيل كلا السماعات. اضغط مطولاً المفاتيح البilater في إحدى السماعات حتى تسمع نيب. بدأ الاتصال المزدوج. يصدر نيب عند نجاح الاتصال
اتصال بلوتوث	افتح قائمة البلوتوث ثم اختر MINISO-BT2026 للاتصال
فصل اتصال البلوتوث	اضغط مطولاً TWS لفصل اتصال البلوتوث في الهاتف/الكمبيوتر

الحلقات

المنتج*2، كابل شحن USB-C*1، دليل المستخدم*1

استكشاف الأعطال وإصلاحها

1. السماعة غير قادرة على الاقتران بالهاتف
الاجابة: تأكد مما إذا كانت السماعة في وضع الاقتران، وما إذا كان البلوتوث في الهاتف قيد التشغيل. قم بحدف اسم المنتج من سجل البلوتوث، وقم بإعادة الاقتران بالهاتف من جديد وفق دليل المستخدم
2. لا يمكن تشغيل السماعة
الاجابة: تأكد من طاقة البطارية. اشحن السماعة إذا لزم الامر
3. هل يمكن استبدال بطارية السماعة؟
الاجابة: لا. بطارية ليثيوم بوليمر غير قابلة للاستبدال
4. هل يمكن استخدام السماعة بمسوى صوت مرتفع لفترة طويلة؟
الاجابة: لا. يرجى تشغيل السماعة بمسوى صوت مرتفع لفترة طويلة للحفاظ على أداء السماعة لفترة أطول
5. تم فصل الاتصال بين السماعة والهاتف في حدود 10 أمتار
الاجابة: البلوتوث هو تقنية اتصال لاسلكية لذا فهو حساس للغاية للأشياء الموجودة بين السماعة والجهاز المتصل. تحقق مما إذا كان هناك أي عوائق أو أشياء أخرى قد تؤثر على الاتصال ضمن المسافة الفعالة.
6. لا يمكن سماع الصوت عند توصيل السماعة بالكمبيوتر أو الهاتف
الاجابة: تحقق مما إذا تم تعيين قناة إخراج صوت الكمبيوتر كمسوت بلوتوث وما إذا كان البلوتوث في الكمبيوتر يدعم بروتوكول A2DP. تأكد من زيادة مستوى الصوت على الهاتف أو جهاز الكمبيوتر
7. هل يمكن تشغيل تطبيقات الهاتف من خلال السماعة بعد اقتران السماعة بالهاتف؟
الاجابة: لا. قد تدعم بعض التطبيقات التشغيل من خلال السماعة بسبب إعداداتها

Estimado cliente

Gracias por usar MINISO Altavoz Inalámbrico. Lea este manual atentamente antes de usarlo. Utilizándolo correctamente para obtener el mejor rendimiento del producto. Altavoz Inalámbrico de MINISO tiene una apariencia elegante, un tamaño compacto, un sonido realista y múltiples funciones. Toda la serie tiene la patente de diseño de apariencia. El sistema que adopta la tecnología líder en la industria le permite disfrutar de los excelentes efectos de sonido en cualquier momento en casa, al aire libre, durante un viaje o durante el trabajo. Brinda una experiencia perfecta cuando reproduce música en sus computadoras portátiles, reproductores de música digital y otros reproductores audiovisuales, lo que le lleva a una vida mejor con música hermosa.

Precauciones

. Utilice y almacene el equipo y los accesorios dentro del rango de temperatura de 5°C~35°C. Cuando la temperatura es demasiado alta o demasiado baja, puede causar mal funcionamiento;
2. Por favor, coloque el equipo y sus accesorios en un lugar ventilado, fresco y alejado de la luz solar directa;
3. No desmonte, golpee, aplaste el producto ni arroje el dispositivo al fuego para evitar explosiones. Si la batería se abulta o tiene fugas, deje de usarla;
4. Cuando utilice este dispositivo, por favor, manténgalo alejado al menos 15cm de dispositivos médicos implantados (como marcapasos, etc.)
5. Debido a las características de la tecnología BT, la intensidad de la señal está relacionada con el entorno específico. Si hay más señales inalámbricas superpuestas cerca, o hay fuertes interferencias electromagnéticas, la señal recibida por el altavoz BT se debilitará o incluso se desconectará;
6. Si no se utiliza durante mucho tiempo, cargue el producto una vez cada tres meses para evitar daños por sobrecarga de la batería;
7. Deje de utilizar el equipo antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento. Por favor, limpie el equipo con un paño suave, limpio y seco;

充電指示燈狀態	充電中紅燈常亮，充滿紅燈熄滅
TWS互聯	兩台音箱長按3秒開機鍵開機後，長按其中一台音箱的圓鍵發出“嗶嗶”提示音，兩機自動開始對聯，TWS對聯成功後有“嗶”提示音
藍牙連結	打開藍牙連接選項，點擊配對名設“MINISO-BT2026”備進行連接，連接成功後可正常使用
斷開連接	短按“功能鍵”即可斷開當前與手機/電腦的連接

所有配件

藍牙音箱*2，USB-C充電線*1，說明書*1

尊敬的客戶

非常感謝您使用MINISO藍牙音箱產品。使用前請詳細閱讀本說明書，正確操作使用，更好發揮產品優越性能。MINISO藍牙音箱外觀設計時尚簡潔，音質純美，多功能一體化設計，全系列擁有外觀設計專利，系統上採用行業領先電聲技術，使您在居家使用、戶外旅行、商務工作中隨時隨地享受卓越音效，為您的筆記型電腦、數碼音樂播放機等視聽產品提供超值完美的音質體驗，帶您聆聽美妙音樂，感受健康快樂生活！

注意事項

1. 請在溫度5°C~35°C範圍內使用及存放設備及配件，當環境溫度過高或過低時，可能會引起故障。
2. 請將設備及其配件放置在通風、陰涼、無陽光直射的地方。
3. 請勿將設備拆解、撞擊、擠壓或投入火中，以免發生爆炸。若電池出現膨脹、漏液，請勿繼續使用。
4. 在使用本設備時，請與插入的醫療設備（如起搏器等）保持至少15釐米的距離
5. 由於藍牙技術的特性，信號的強弱與具體使用環境有關，如果附近有較多無線信號干擾，或者有較強電磁波干擾，藍牙音箱接收到的信號變弱，甚至斷連。
6. 如果長期不使用，請每三個月給產品充電一次，避免電池過放損壞。
7. 清潔、維護設備前停止使用設備，請使用清潔、乾燥的軟布擦拭設備。
8. 推薦使用用品牌廠商、通過認證、輸出電壓為5V的充電器給本產品充電。請避免使用輸出電壓超過5V的快速充電器，以免過高電壓充電損壞產品！

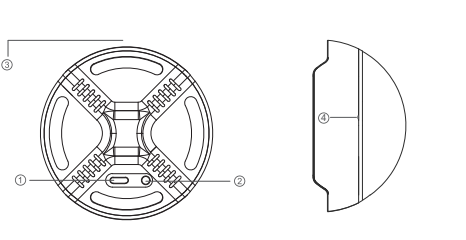
產品參數

藍牙版本: V5.3
藍牙配對名: MINISO-BT2026
充電輸入: 5V ≍ 500mA
電池容量: 500mAh
充電接口: USB-C
傳輸距離: 約10m
音樂輸入: 5V ≍ 500mA
音樂時間: 約8小時（70%音量）
充電時間: 約2H

產品指示圖

①開關機鍵
②USB-C充電口

②TWS對箱功能鍵
③指示燈



功能操作介紹

功能	操作方式
開機	長按開機鍵3S
關機	長按開機鍵3S
暫停/播放	短按開機鍵

